

PRESENTERS (IN ORDER OF APPEARANCE)

Prof. Ofelia García *City University of New York (USA)*

- Language
- Literacy
- Bilingualism and Multilingualism in Education

Assis. Prof. Kate Seltzer *Rowan University (USA)*

- Translanguaging
- English education
- Literacies
- Language ideologies

Assoc. Prof. Claudine Kirsch *University of Luxembourg (LUX)*

- Multilingualism
- Language learning
- Language teaching
- Early childhood
- Family language policies

Dr. Claudia Seele *Service National de la Jeunesse (LUX)*

- Early childhood education and care
- Early multilingual education
- Ethnography
- Childhood studies

Prof. Eleni Skourtu *University of the Aegean (GR)*

- Early childhood education and care
- Early multilingual education
- Ethnography
- Childhood studies

Prof. Julie A. Panagiotopoulou *University of Cologne (GER)*

- Education and inclusion in (early) childhood
- Migration, multilingualism and educational professionalism
- Ethnographic educational research

Prof. Lisa Rosen *University of Cologne (GER)*

- Education and inclusion in youth and adolescence
- Migration, multilingualism and educational professionalism
- Qualitative educational research

Prof. Andrea Young *University of Strasbourg (FR)*

- Teacher knowledge, attitudes and beliefs about language(s)
- Home-school educational partnerships
- Plurilingual/intercultural education in the school context
- Language education ideologies and policies
- Teacher language awareness

Assis. Prof. Latisha Mary *University of Strasbourg (FR)*

- Teacher education for the support of second language acquisition
- Teacher cognition and language education

- Teacher language awareness and intercultural education
- Home-school partnerships
- Language maintenance/language learning and identity investment

Em. Prof. Christine Hélot *University of Strasbourg (FR)*

- Language policy in education in France and Europe
- Bi/multilingual education in France
- Critical multilingual language awareness
- Early childhood education
- Linguistic diversity and social justice

Prof. Sascha Neumann *University of Luxembourg (LUX)*

- Early childhood education
- Childhood studies
- Multilingual education in the early years
- Theory and history of social work

Dr. Christoph Gantefort *University of Cologne (GER)*

- Multilingualism
- Multilingual teaching
- Professionalization
- Evaluation research

Dr. Vally Lytra *Goldsmiths University of London (GB)*

- Bilingualism and biliteracy in homes, schools and communities
- Language and ethnicity
- Language and religion
- Language and multimodality
- Team ethnography

Prof. Sara Fürstenau *University of Hamburg (GER)*

- Migration and transnational education
- Multilingualism and language education
- Intercultural school development

Assis. Prof. Constadina Charalambous *European University Cyprus (CYP)*

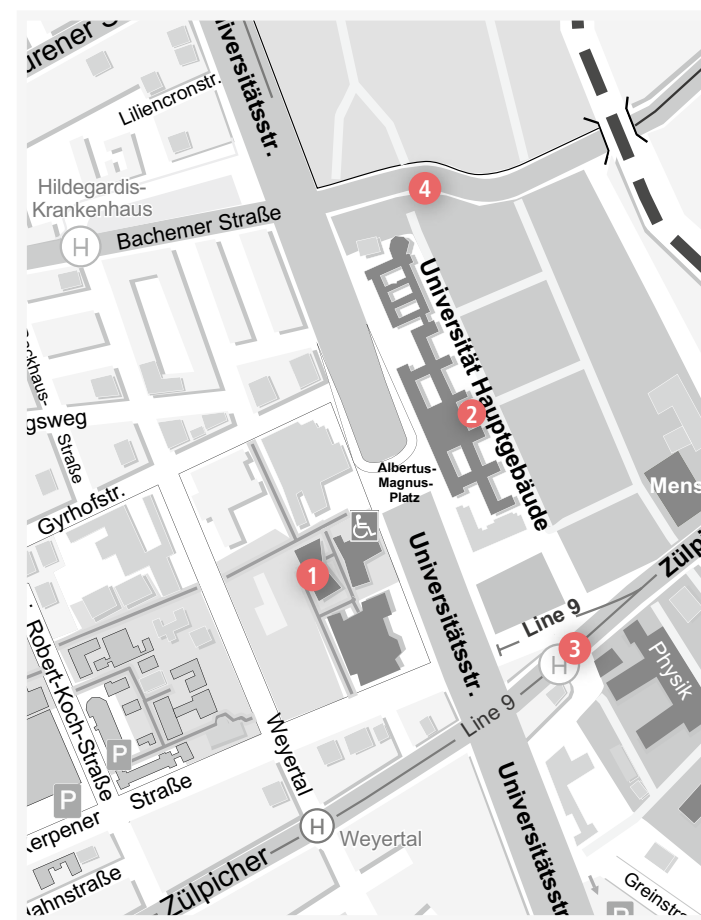
- Bi-/multilingualism
- Language education
- Literacy
- (In)security
- Peace education

Prof. Adelheid Hu *University of Luxembourg (LUX)*

- Educational and sociolinguistic aspects of multilingualism in school and higher education
- Language curriculum planning and policies
- Sociocultural approaches to language learning
- Language teacher education
- Cross-cultural studies on language learning

Prof. Drorit Lengyel *University of Hamburg (GER)*

- Language education in plurilingual settings
- Early childhood education
- Teacher and educator professionalization
- Home language instruction



1. Conference venue (Seminar building)
2. E-Raum cafeteria
3. Tram station line 9 ('Universität')
4. Bus stop line 136/146 ('WiSo Fakultät')

Location

University of Cologne
Seminargebäude (Seminar building)
Universitätsstr. 37
50931 Cologne
Germany

Contact information

Jenna Strzykala, Coordinator
Competence Area VI SINTER
Social Inequalities and Intercultural Education
jenna.strzykala@uni-koeln.de
+49 0221 4704729



International Workshop
Inclusion, Education, and Translanguaging:
How to Promote Social Justice in (Teacher)
Education?

27. & 28.09.2018, University of Cologne

DAY 1 - 27.09.2018

09:00-09:30 *Welcome address (Conference room)*
by the Deanship of the Faculty of Human Sciences: Prof. Jutta Stahl (Vice-Dean for Research)
by the organisers: Julie A. Panagiotopoulou (Spokesperson of the Competence Area VI 'SINTER – Social Inequalities and Intercultural Education') & Lisa Rosen (Scientific Head of the 'Heliosschule – Inclusive University School of the City of Cologne')

09:30-10:30 *Keynote (Conference room)*
Ofelia García (City University of New York, USA)
Grapplings: Language and the Struggles for Social Justice
Das Ringen um Sprache im Kontext von Bildung und sozialer Gerechtigkeit

10:30-12:00 *Workshop focusing on pre-schools (Conference room)*
Kate Seltzer (Rowan University, USA)
Translanguaging and Early Childhood Education: Insights from the CUNY-NYSIEB Project
Translanguaging und frühkindliche Bildung: Einblicke in das CUNY-NYSIEB Projekt

12:00-13:00 *Lunch break (E-Raum cafeteria)*

13:00-14:30 *Parallel workshops focusing on pre-schools / elementary schools*
Claudine Kirsch (University of Luxembourg) & Claudia Seele (Service National de la Jeunesse, Luxembourg)
(Room S14)
Reflexionen zu einem dynamischen Sprachgebrauch in formalen und non-formalen Bildungseinrichtungen in Luxemburg: Wie, wann und wieso greifen Erwachsene und Kinder auf Translanguaging zurück?
Reflecting on Translanguaging Practices in Formal and Non-Formal Early Childhood Education Settings in Luxembourg: How, When and Why Do We Translanguage?

Eleni Skourtou (University of the Aegean, Greece)
(Room S16)
Reflecting on Language Diversity in Greece: Policies, Theories & Practices
Reflexionen zur sprachlichen Diversität in Griechenland: Politiken, Theorien & Praktiken

14:30-15:00 *Coffee break (Conference room)*

15:00-16:30 *Parallel workshops focusing on pre-schools / elementary schools*
Julie A. Panagiotopoulou & Lisa Rosen (University of Cologne, Germany)
(Room S14)
Translanguaging in der pädagogischen Praxis deutscher Auslandsschulen aus der Sicht von mehrsprachigen Erzieher*innen und Grundschullehrkräften in Kanada, Griechenland und den USA
Translanguaging in Practice in German Schools Abroad from the Perspective of Multilingual Educators in Canada, Greece and the USA

Andrea Young & Latisha Mary (University of Strasbourg, France)
(Room S16)
Video Footage from inside a Multilingual Pre-School Classroom in France: How does Translanguaging Facilitate Learning and Transition between Home and School?
Videomaterial aus einer mehrsprachigen Vorschulklasse in Frankreich: Wie erleichtert Translanguaging das Lernen und den Übergang von der Familie in die Schule?

16:30-17:00 *Coffee break (Conference room)*

17:00-17:30 *Tandem commentary on the parallel workshops (Conference room)*
Christine Hélot (University of Strasbourg, France) & Sascha Neumann (University of Luxembourg)

DAY 2 - 28.09.2018

09:00-10:30 *Workshop focusing on schools (Conference room)*
Kate Seltzer (Rowan University, USA)
Translanguaging Transformation: Developing Students' (Bi)literacies across Programs
Translanguaging Transformation: Förderung von Mehrsprachigkeit in der Schule

10:30-11:00 *Coffee break (Conference room)*

11:00-12:30 *Parallel workshops focusing on schools*
Christoph Gantefort (University of Cologne, Germany)
(Room S14)
Förderung des Leseverstehens mehrsprachiger Grundschüler*innen in Deutschland auf Basis ihres gesamtsprachlichen Repertoires
Developing Emerging Bilinguals' Reading Comprehension in German Primary Education based on their Full Linguistic Repertoire

Vally Lytra (Goldsmiths University of London, Great Britain)
(Room S16)
Faith Literacies and Translanguaging in Children's Lives in Great Britain: A Case for Recognition
Religiöse Literacy-Praktiken und Translanguaging im Alltag von Kindern in Großbritannien: Ein Plädoyer für Anerkennung

12:30-13:30 *Lunch break (Conference room)*

13:30-15:00 *Parallel workshops focusing on schools*
Sara Fürstenau (University of Hamburg, Germany)
(Room S14)
Mehrsprachigkeit als Handlungsfeld interkultureller Schulentwicklung (MIKS-Projekt): Translanguaging als pädagogisches Konzept in deutschen Grundschulen
Multilingualism and Intercultural School Development (MIKS project): Translanguaging as a Pedagogical Concept in German Primary Schools

Constadina Charalambous (European University Cyprus)
(Room S16)
Translanguaging, (In)security and Conflict: Pointing to some Complications in Cyprus
Translanguaging, (Un)Sicherheit und Konflikt: Herausforderungen in Zypern

15:00-15:30 *Coffee break (Conference room)*

15:30-16:00 *Tandem commentary on the parallel workshops (Conference room)*
Adelheid Hu (University of Luxembourg) & Drorit Lengyel (University of Hamburg, Germany)

16:00-17:00 *Final commentary picking up on and discussing themes and questions from the keynote in light of the overall conference (Conference room)*
Ofelia García (City University of New York, USA)
Reimaginings: Focus on Teacher Education and Education Research
Pädagogische Professionalisierung und Bildungsforschung neu denken

17:00-17:30 *Closing discussion (Conference room)*
Julie A. Panagiotopoulou & Lisa Rosen